



EXIT-GAME

Symboles importants:

WICHTIGE SYMBOLE:



V er schiebe (Déplacer)



K am era (Caméra)

Für das E IT G ame braucht

ihr: E inen Z ettel und einen

Stift

Pour l'Exit Game, vous
avez besoin d'un papier
et d'un stylo.

Ta tante Mirjam est partie en voyage et t'a demandé de veiller sur sa ferme.

Tu pars avec tes amis et amies. Comme tu n'y es pas allé depuis longtemps. Ta tante Mirjam t'a donné une description de l'itinéraire.

Feuilleter la page suivante.



Deine Tante Mirjam ist verreist und hat dich gebeten auf ihrem Hof nach dem Rechten zu sehen.

Du machst dich mit deinen Freunden und Freundinnen auf den Weg. Da du schon lange nicht mehr dort warst, hat dir Tante Mirjam eine Wegbeschreibung mitgegeben.

Blättert auf die nächste



Oups, il y a quelque chose qui a glissé...

Abgekniekte Äste



Der Hof von Tante Mirjam:

Hoppla,
da ist wohl
was
verrutscht...



La ligne jaune vous mène à la maison et au pré à vaches. Trouvez-vous la bonne rue ? Déplacez la ligne à l'endroit approprié sur la carte.
Le nom de la rue :

Die gelbe Linie führt euch zum Haus und zur Kuhweide. Findet ihr die richtige Straße? schiebt die Linie auf die passende Stelle in der Karte.

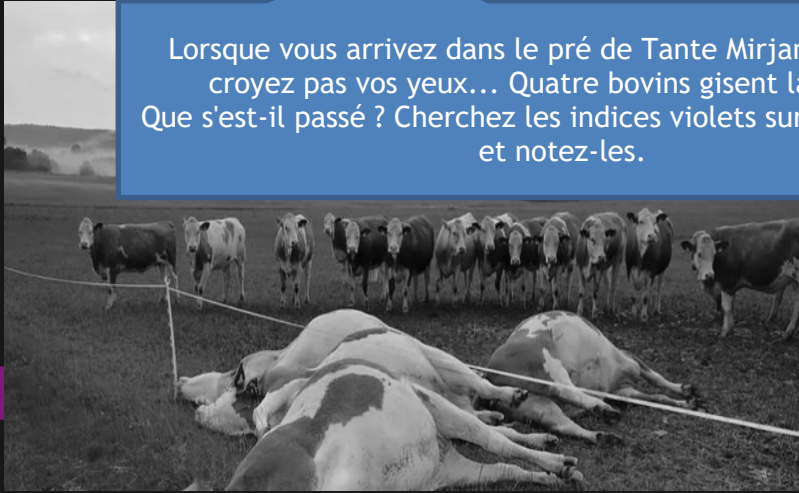
Der Name der Straße:

Kapitel 1: "Die Weide der Toten"

Als ihr auf der Weide von Tante Mirjam am ankommt, könnt ihr euren
kaum trauern... Hier liegen vier tote Rinder.

Was ist nur passiert? Sucht nach den lila Hinweisen auf den Seiten 1-5
und schreibt sie euch auf.

Lorsque vous arrivez dans le pré de Tante Mirjam, vous n'en
croyez pas vos yeux... Quatre bovins gisent là, morts.
Que s'est-il passé ? Cherchez les indices violets sur les pages 1-5
et notez-les.



Quels indices avez-vous trouvés?

Indice de la page d'accueil :

Indice page 3 :

Indice page 4 :

Indice page 5 :

Indice page 6 :

Welche Hinweise habt ihr gefunden?



Hinweis von der Deckseite:

Hinweis Seite 3:

Hinweis Seite 4:

Hinweis Seite 5:

Hinweis Seite 6:

Comment les vaches sont-elles mortes?



Woran sind die Kühe gestorben?



Klickt doppelt in den Kasten und löst das Mysterium

Double-cliquez sur l'encadré et percez le mystère.



Kapitel 2 : "Ein Unwetter droht"



Das nächste Gewitter

Wie könnt ihr euch vor einem Blitzschlag

Schützt euch das Video an und blättert dann auf die nächste

Le prochain orage menace. Comment pouvez-vous vous protéger contre la foudre ? Regardez la vidéo et passez à la page suivante.



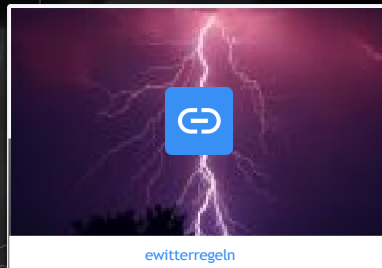
L'éclair et le tonnerre

Connaissez-vous encore toutes les règles ?

Wisst ihr noch alle Regeln?

Klickt doppelt in den blauen Kasten!

Double-cliquez dans la case bleue !



Règles en cas d'orage

Kapitel 3: "Das dunkle Bauernhaus"



Als ihr das Haus betretet ist es stockdunkel, denn auch hier hat der Blitz eingeschlagen.

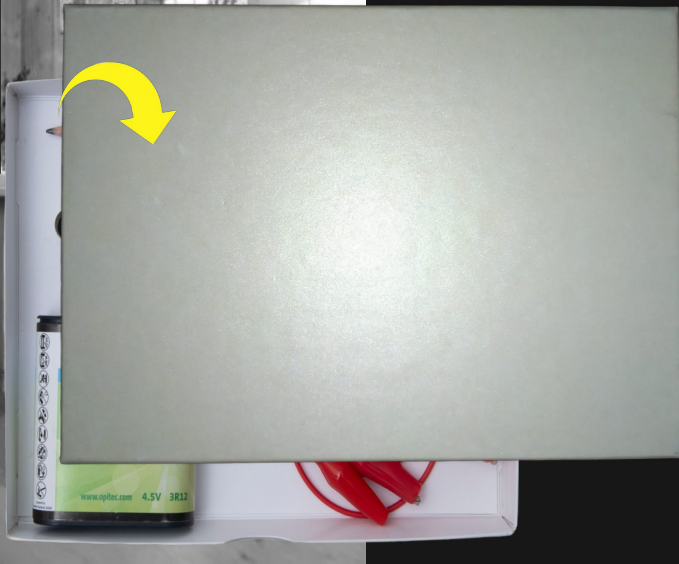
Im Schrank unter dem Fernseher befindet sich eine geheimnisvolle Box. Blättert schnell auf die nächste Seite, um sie euch anzusehen.

Lorsque vous entrez dans la maison, il fait nuit noire, car la foudre a également frappé ici.

Dans le placard sous la télévision se trouve une boîte mystérieuse. Feuilletez rapidement la page suivante pour la voir.

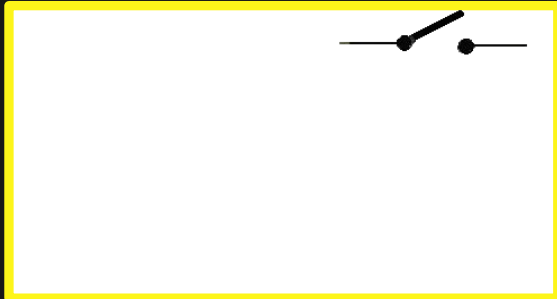
Pousse le couvercle de côté et regarde à l'intérieur. En tournant la page, tu découvriras le nom des pièces qui se trouvent dans cette boîte.

erschieb den Deckel und
schaut hinein. Wie die T eile
in der Bo heißen, kö nnt
herausfi nden, wenn ihr
umblä ttert.



Connaissez-vous toutes les pièces ? Placez les images dans les bonnes cases. Mémo-risez les symboles des pièces.

Kennt ihr alle Teile? Schiebt die Bilder in die richtigen



Câble avec pince crocodile
la ligne électrique

*K*abel mit *K*rokodilklemme





LED

L E

Prise (pas de symbole ici)

Fassung (hier kein Sy



Pile

Batterie

A vos marques, prêts,
partez !

Auf die Kiste, fertig, los!

Holt euch die Box und nehmt **nur die Batterie und eine LED** heraus.

Schafft ihr es, die LED so an die Batterie zu halten, dass sie leuchtet?

Achtung:

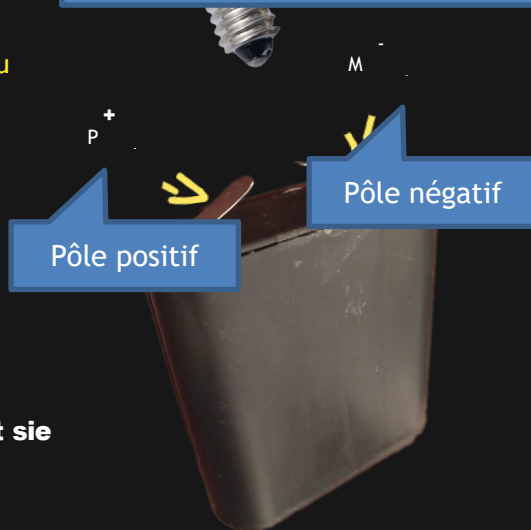
Wenn die Glühbirne nicht leuchtet, haltet sie nur kurz an die Batterie!

Attention :
Lorsque l'ampoule s'allume,
ne la tenez que brièvement
contre la pile.

Prenez la boîte et sortez
uniquement la pile et une LED.

Pouvez-vous faire en sorte que la
LED s'allume en la tenant contre la
pile ?

CONSEIL : Faites attention aux
pôles positif et négatif !

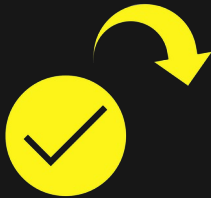


Quand l'ampoule s'allume-t-elle ?
Coche la bonne solution.



Wann leuchtet die Glühbirne?

Schiebt das Häkchen zur richtigen Lösung.



Pourquoi la LED s'allume-t-elle ?

Warum leuchtet die LED



Wie ihr selbst herausgefunden habt, leuchtet die LED nur, wenn sie mit beiden Polen der Batterie verbunden ist.

Erst dann fließt Strom vom Pluspol der Batterie durch die Lampe zum Minuspol der Batterie. Der

Comme vous l'avez découvert vous-même, la LED ne s'allume que lorsqu'elle est connectée aux deux pôles de la batterie

Ce n'est qu'à ce moment-là que le courant passe de la borne positive de la pile à la borne négative de la pile en passant par la lampe. Le circuit électrique est fermé.



LED = Diode
électroluminescente

Les LED peuvent avoir des
aspects différents, mais le flux
de courant est toujours le
même.

LED = Leuchtdiode

LEDs können unterschiedlich
aussehen. Aber der Stromfluss ist
immer gleich.

L = Light (Licht)
E = Emitting (aussendend)
D = Diode

Linse mit LED-Chip
hier wird das Licht erzeugt.

Lentille avec puce LED
ici la lumière est produite

Schwarzes Kabel
Hier fließt der Strom von der LED zum
Minuspol der Batterie zurück.

Câble noir :
Ici, le courant circule de la LED
vers le pôle négatif de la pile.

Rotes Kabel:
Hier fließt der Strom vom Pluspol der
Batterie zur LED.



Câble rouge :
Ici, le courant circule de la borne
positive de la pile vers la LED.

(lumière)
(émettant)

Résous la réponse à cette devinette

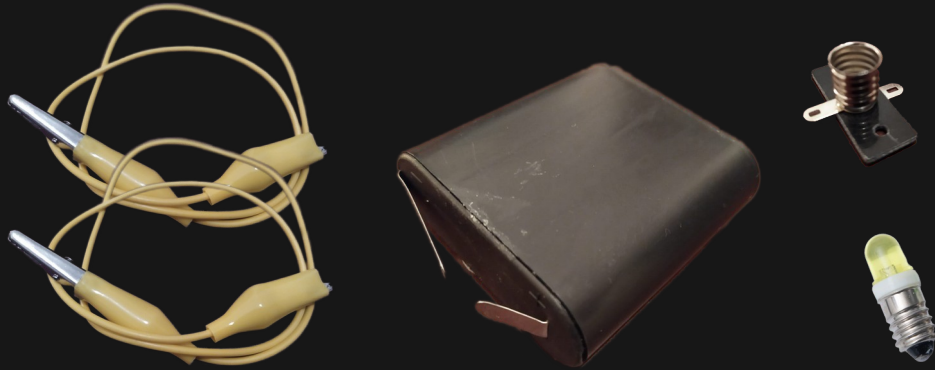
Lö st das R ä



Vous avez besoin de :



Jetzt braucht



Aufgabe:

Die Glühlampe soll wieder leuchten, aber diesmal müssen zwischen der Glühlampe und der Batterie Kabel gesteckt sein. Probier es aus.

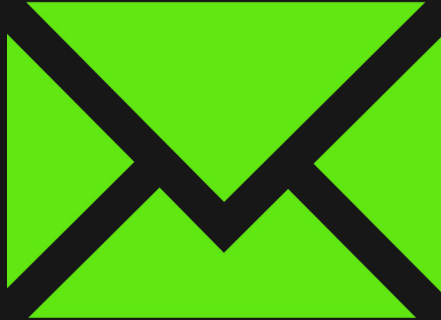
Tâche :

L'ampoule doit à nouveau s'allumer, mais cette fois-ci, des câbles doivent être branchés entre l'ampoule et la pile.

Lorsque votre LED s'allume, vous pouvez récupérer une enveloppe verte.



Wenn eure LED leuchtet,
könnt ihr euch einen grünen Briefumschlag



Öffnet ihn und löst das Rä

Ouvre l'enveloppe et résous la
devinette

Prenez une photo de votre puzzle
et insérez-la sur cette page.



M acht ein Foto von eurem Puzzle und fügt es auf dieser Seite



Platz für euer Foto

Place pour ta photo

EXPERT*INNEN-WISSEN

So eine Zeichnung von einem Stromkreis nennt man SCHEMATA

Connaissances d'experts/d'expertes
Un dessin représentant un circuit
électrique s'appelle un schéma de
circuit.

Maintenant, prenez l'interrupteur et un autre câble de la boîte et installez les deux dans votre circuit.



Können Sie die Lampe jetzt an und ausschalten? Ja? Dann:

Wichtig: Baut eure Schaltung noch nicht auseinander, ihr braucht sie später noch!



Prenez une photo de votre puzzle de schéma électrique avec interrupteur et insérez-la sur cette page.



Macht ein Foto von eurem Schaltplanpuzzle mit Schalter und fügt es auf dieser Seite ein.



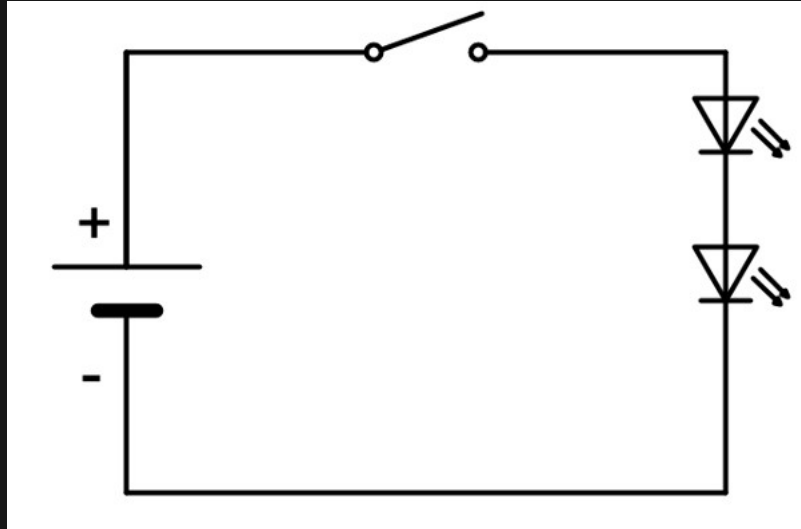
Platz für euer Foto

Place pour ta
photo

Maintenant, prenez une LED, une douille et un câble et installez le tout dans votre circuit de la page 22. Le schéma de circuit vous aidera.



U nd j etzt nehmt euch noch eine LE D, eine Fassung und ein Kabel und baut alles in eure



EXPERT*INNEN-WISSEN:

Ihr habt eine **Reihenschaltung** gebaut. Diese heißt so, weil die LE D s in einer R eihe

Connaissances d'experts/d'expertes
Vous avez construit un montage en série. Cela s'appelle ainsi parce que les LED sont alignées.

L'image d'un circuit parallèle est cachée quelque part dans les premières pages du livre. Pouvez-vous la trouver ?

Découpez-la et collez-la sur cette page.
Puis, résolvez la devinette en bas à droite.



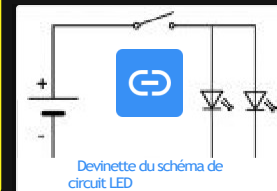
Auf den ersten Buchseiten ist irgendwo das Bild von einer Parallelschaltung versteckt. Könnt ihr es finden?

Schneidet es aus und fügt es auf diese Seite ein.

Macht dann das Rätsel unten rechts.

Parallelschaltung

Branchement électrique
parallèle



Kapitel 5: "Der richtige Schalter"



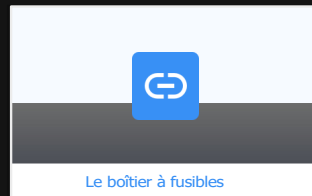
Lorsqu'un éclair frappe, une grande quantité de courant circule dans nos lignes électriques. C'est dangereux !

Pour que nous soyons protégés contre les accidents d'électricité, il existe des fusibles. Ceux-ci coupent l'électricité dans la maison en cas de danger.

Lorsque le danger est passé, nous pouvons remettre l'électricité dans le boîtier à fusibles. Pour cela, nous devons actionner le disjoncteur.

Pouvez-vous le trouver ?

D



E

S

Que la lumière soit



Waouh, vous avez réussi!

La lumière est revenue. Super!

Vous allez vers la fenêtre, vous regardez dehors et...

Oh là là, il manque un morceau de la clôture du pâturage !

Avant que toutes les vaches ne s'enfuient, vous courez vite dehors.
Allez chercher la petite boîte.

Kapitel 6: "Der kaputte Weidezaun"



Mit welchen Materialien aus der Dose könnt ihr den Zaun reparieren? Um das herauszufinden, baut die Teile **nacheinander** in euren Stromkreis ein.

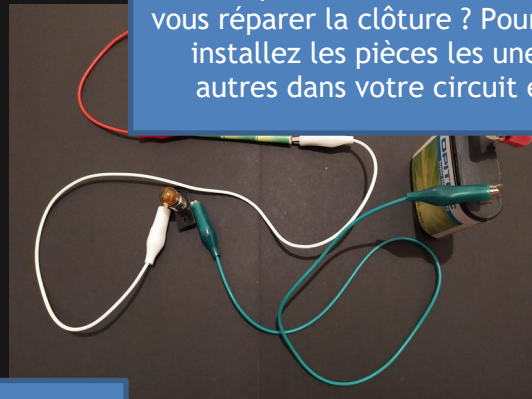
Wenn die Lampe leuchtet, dann leitet das Material den Strom. Ihr könnt damit den Zaun reparieren.

Merkt euch, was ihr könnt.

Lorsque la lampe s'allume, cela signifie que le matériau conduit le courant et que vous pouvez l'utiliser pour réparer la clôture.

Mémoisez ce que vous pouvez utiliser.

Avec quels matériaux en boîte pouvez-vous réparer la clôture ? Pour le découvrir, installez les pièces les unes après les autres dans votre circuit électrique.



Conducteur ou non-conducteur (isolateur)?



Leiter oder Nichtleiter (I)



Es ist fast geschafft.

Ihr müsst nur noch ein weiteres Rätsel, das gut versteckt ist, finden. Es heißt **EXITm**
G a
Das letzte Rätsel.

C'est presque fini.

Il ne vous reste plus qu'à trouver une autre devinette, bien cachée. Elle s'appelle EXIT GAME.

La dernière devinette.

Lorsque vous aurez résolu la dernière devinette, vous obtiendrez des indices sur votre code secret.

Vous avez réussi, toutes les devinettes sont résolues.

Félicitations !

Mais n'oubliez pas :



Ihr habt es geschafft, alle Rätsel sind gelöst
Aber vergesst



Experimentiert niemals alleine mit
Elektrik, das kann lebensgefährlich

Ne jamais expérimenter seul avec
l'électricité !
Cela peut être mortel !



Arnfried
und
Hannelore
Meyer-Stiftung



ijf
Initiative Junge Forscherinnen
und Forscher e.V.

made by Juliane Dylla

Pistes audios: Dr. Mirjam Falge
